

## PART 205--NATIONAL ORGANIC PROGRAM (Subpart D)

### Subpart D—Labels, Labeling, and Market Information

- § 205.300 Use of the term, “organic.”
- § 205.301 Product composition.
- § 205.302 Calculating the percentage of organically produced ingredients.
- § 205.303 Packaged products labeled “100 percent organic” or “organic.”
- § 205.304 Packaged products labeled “made with organic (specified ingredients or food group(s)).”
- § 205.305 Multi-ingredient packaged products with less than 70 percent organically produced ingredients.
- § 205.306 Labeling of livestock feed.
- § 205.307 Labeling of nonretail containers used for only shipping or storage of raw or processed agricultural products labeled as “100 percent organic,” “organic,” or “made with organic (specified ingredients or food group(s)).”
- § 205.308 Agricultural products in other than packaged form at the point of retail sale that are sold, labeled, or represented as “100 percent organic” or “organic.”
- § 205.309 Agricultural products in other than packaged form at the point of retail sale that are sold, labeled, or represented as “made with organic (specified ingredients or food group(s)).”
- § 205.310 Agricultural products produced on an exempt or excluded operation.
- § 205.311 USDA Seal.
- § § 205.312-205.399 [Reserved]

### Subpart D—Labels, Labeling, and Market Information

- § 205.300 Use of the term, “organic.”
- (a) The term, “organic,” may only be used on labels and in labeling of raw or processed agricultural products, including ingredients, that have been produced and handled in accordance with the regulations in this part. The term, “organic,” may not be used in a product name to modify a nonorganic ingredient in the product.
- (b) Products for export, produced and certified to foreign national organic standards or foreign contract buyer requirements, may be labeled in accordance with the organic labeling requirements of the receiving country or contract buyer: Provided, That, the shipping containers and shipping documents meet the labeling requirements specified in § 205.307(c).
- (c) Products produced in a foreign country and exported for sale in the United States must be certified pursuant to subpart E of this part and labeled pursuant to this subpart D.
- (d) Livestock feeds produced in accordance with the requirements of this part must be labeled in accordance with the requirements of § 205.306.

#### § 205.301 Product composition.

- (a) Products sold, labeled, or represented as “100 percent organic.” A raw or processed agricultural product sold, labeled, or represented as “100 percent organic” must contain (by weight or fluid volume, excluding water and salt) 100 percent organically produced ingredients. If labeled as organically produced, such product must be labeled pursuant to § 205.303.
- (b) Products sold, labeled, or represented as “organic.” A raw or processed agricultural product sold, labeled, or represented as “organic” must contain (by weight or fluid volume, excluding water and salt) not less than 95 percent organically produced raw or processed agricultural products. Any remaining product ingredients must be organically produced, unless not commercially available in organic form, or must be nonagricultural substances or nonorganically produced agricultural products produced consistent with the National List in subpart G of this part. If labeled as organically produced, such product must be labeled pursuant to § 205.303.
- (c) Products sold, labeled, or represented as “made with organic (specified ingredients or food group(s)).” Multiingredient agricultural product sold, labeled, or represented as “made with organic (specified ingredients or food group(s))” must contain (by weight or fluid volume, excluding water and salt) at least 70 percent organically produced ingredients which are produced and handled pursuant to requirements in subpart C of this part.

## パート205—ナショナル・オーガニック・プログラム(サブパートD)

### サブパート D— ラベル、ラベル表示および市場情報

- § 205.300 「オーガニック」という用語の使用
- § 205.301 製品の組成
- § 205.302 オーガニック生産された原材料の構成比の算出
- § 205.303 「100%オーガニック」または「オーガニック」とラベル表示された包装済み製品
- § 205.304 「オーガニック（記載された原材料ないしは食品群）使用」とラベル表示された包装済み製品
- § 205.305 複数原材料で、オーガニック生産された原材料の含有率が 70%未満の包装済み製品
- § 205.306 家畜飼料のラベル表示
- § 205.307 「100%オーガニック」、「オーガニック」または「オーガニック（記載された原材料ないしは食品群）使用」とラベル表示された、未加工または加工された農林物資の出荷ないしは貯蔵のみに使用される非小売用容器のラベル表示
- § 205.308 「100%オーガニック」ないしは「オーガニック」として販売、ラベル表示または表示される農林物資で、包装以外の態様で小売販売されるもの
- § 205.309 「オーガニック（記載された原材料もしくは食品群）使用」として販売、ラベル表示または表示される農林物資で、包装以外の態様で小売販売されるもの
- § 205.310 免除事業もしくは除外事業で生産された農林物資
- § 205.311 米国農務省の印章
- § § 205.312-205.399 [予備]

### サブパートD—ラベル、ラベル表示および市場情報

- § 205.300 「オーガニック」という用語の使用。
- (a) 「オーガニック」という用語は、本パートの規則に従って生産および取扱いが行われた(原材料を含む)未加工または加工された農林物資のラベルおよびラベル表示のみにしか使用できない。「オーガニック」という用語を製品名に用いて、当該製品の非オーガニック原材料を修飾してはならない。
- (b) 外国のナショナル・オーガニック基準もしくは外国の契約販売先の要件に応じて生産および認証された輸出用製品は、搬送容器と船積み書類が § 205.307(c)に記載されたラベル表示要件を満たしていることを条件に、かかる輸出先の国または契約販売先のオーガニック・ラベル表示要件に従ってラベル表示できる。
- (c) 外国で生産され、販売用に米国に輸入された製品は、本パートのサブパートEに従って認証を受け、かつ、本サブパートDに従ってラベル表示されなければならない。
- (d) 本パートの要件に従って生産された家畜飼料は、§ 205.306の要件に従ってラベル表示されなければならない。

#### § 205.301 製品の組成。

- (a) 「100%オーガニック」として販売、ラベル表示または表示される製品。「100%オーガニック」として販売、ラベル表示または表示される未加工または加工された農林物資は、オーガニック生産された原材料を100%(水と塩を除く重量ないしは液量で)含有していなければならない。オーガニック生産とラベル表示される場合、当該製品は、§ 205.303に従ってラベル表示されなければならない。
- (b) 「オーガニック」として販売、ラベル表示または表示される製品。「オーガニック」として販売、ラベル表示または表示される未加工または加工された農林物資は、オーガニック生産された未加工または加工された農林物資を95%以上(水と塩を除く重量ないしは液量で)含有していなければならない。当該製品の残りの原材料も、オーガニックという形態で商業的入手が不可能な場合を除き、オーガニック生産されているか、あるいは、本パートのサブパートGにあるナショナル・リストに準拠して生産された非農業生産物または非オーガニック生産の農林物資でなければならない。オーガニック生産とラベル表示される場合、当該製品は、§ 205.303に従ってラベル表示されなければならない。
- (c) 「オーガニック(記載された原材料もしくは食品群)使用」として販売、ラベル表示または表示される製品。「オーガニック(記載された原材料もしくは食品群)使用」として販売、ラベル表示または表示される複数原材料の農林物資は、本パートのサブパートCに記載された要件に従って生産および取扱いが行われた、オーガニック生産の原材料を少なくとも70%(水と塩を除く重量ないしは液量で)含有していなければならない。いかなる原材料も、§ 205.301の

注：本文書はあくまでも仮訳であり、原文の内容を正確に反映したものではありません。不明な箇所については、必ず原文をご確認ください。

No ingredients may be produced using prohibited practices specified in paragraphs (f) (1), (2), and (3) of § 205.301. Nonorganic ingredients may be produced without regard to paragraphs (f) (4), (5), (6), and (7) of § 205.301. If labeled as containing organically produced ingredients or food groups, such product must be labeled pursuant to § 205.304.

(d) Products with less than 70 percent organically produced ingredients. The organic ingredients in multiingredient agricultural product containing less than 70 percent organically produced ingredients (by weight or fluid volume, excluding water and salt) must be produced and handled pursuant to requirements in subpart C of this part. The nonorganic ingredients may be produced and handled without regard to the requirements of this part. Multiingredient agricultural product containing less than 70 percent organically produced ingredients may represent the organic nature of the product only as provided in § 205.305.

(e) Livestock feed.

(1) A raw or processed livestock feed product sold, labeled, or represented as “100 percent organic” must contain (by weight or fluid volume, excluding water and salt) not less than 100 percent organically produced raw or processed agricultural product.

(2) A raw or processed livestock feed product sold, labeled, or represented as “organic” must be produced in conformance with § 205.237.

(f) All products labeled as “100 percent organic” or “organic” and all ingredients identified as “organic” in the ingredient statement of any product must not:

(1) Be produced using excluded methods, pursuant to § 201.105(e) of this chapter;

(2) Be produced using sewage sludge, pursuant to § 201.105(f) of this chapter;

(3) Be processed using ionizing radiation, pursuant to § 201.105(g) of this chapter;

(4) Be processed using processing aids not approved on the National List of Allowed and Prohibited Substances in subpart G of this part: Except, That, products labeled as “100 percent organic,” if processed, must be processed using organically produced processing aids;

(5) Contain sulfites, nitrates, or nitrites added during the production or handling process, Except, that, wine containing added sulfites may be labeled “made with organic grapes”;

(6) Be produced using nonorganic ingredients when organic ingredients are available; or

(7) Include organic and nonorganic forms of the same ingredient.

#### § 205.302 Calculating the percentage of organically produced ingredients.

(a) The percentage of all organically produced ingredients in an agricultural product sold, labeled, or represented as “100 percent organic,” “organic,” or “made with organic (specified ingredients or food group(s)),” or that include organic ingredients must be calculated by:

(1) Dividing the total net weight (excluding water and salt) of combined organic ingredients at formulation by the total weight (excluding water and salt) of the finished product.

(2) Dividing the fluid volume of all organic ingredients (excluding water and salt) by the fluid volume of the finished product (excluding water and salt) if the product and ingredients are liquid. If the liquid product is identified on the principal display panel or information panel as being reconstituted from concentrates, the calculation should be made on the basis of single-strength concentrations of the ingredients and finished product.

(3) For products containing organically produced ingredients in both solid and liquid form, dividing the combined weight of the solid ingredients and the weight of the liquid ingredients (excluding water and salt) by the total weight (excluding water and salt) of the finished product.

パラグラフ(f)(1)、(f)(2)および(f)(3)に記載された禁止やり方を用いて生産されたものであってはならない。非オーガニック原材料は、§ 205.301のパラグラフ(f)(4)、(f)(5)、(f)(6)および(f)(7)に従うことなく生産できる。オーガニック生産の原材料もしくは食品群を含有するとラベル表示される場合、当該製品は、§ 205.304に従ってラベル表示されなければならない。

(d) オーガニック生産された原材料の含有率が70%未満の製品。オーガニック生産された原材料の含有率が70%未満(水と塩を除く重量ないしは液量)である、複数原材料の農林物資のオーガニック原材料は、本パートのサブパートCに記載された要件に従って生産および取扱いが行われなければならない。非オーガニック原材料は、本パートの要件に従うことなく生産および取扱いを行うことができる。オーガニック生産された原材料の含有率が70%未満である、複数原材料の農林物資は、§ 205.305の規定に従った場合に限り、そのオーガニック性を表示できる。

(e) 家畜飼料。

(1) 「100%オーガニック」として販売、ラベル表示または表示される未加工の家畜飼料製品もしくは家畜飼料加工品は、オーガニック生産された未加工または加工された農林物資を100%(水と塩を除く重量ないしは液量)含有していなければならない。

(2) 「オーガニック」として販売、ラベル表示または表示される未加工の家畜飼料製品もしくは家畜飼料加工品は、§ 205.237に準拠して生産されなければならない。

(f) 「100%オーガニック」もしくは「オーガニック」とラベル表示されるすべての製品と、製品の原材料表示において「オーガニック」と明記されるすべての原材料は、以下のものであってはならない。

(1) 本章の § 201.105(e)に従い、除外手法を用いて生産されたもの、

(2) 本章の § 201.105(f) に従い、下水汚泥を使って生産されたもの、(注：原文自体に誤りあり、本来は § 205.105(g))

(3) 本章の § 201.105(g)に従い、電離放射によって加工されたもの、(注：原文自体に誤りあり、本来は § 205.105 (f))

(4) 本パートのサブパートGにある許可物質および禁止物質のナショナル・リストで許可されていない加工助剤を使って加工されたもの(ただし、加工品で、「100%オーガニック」とラベル表示された製品の場合には、オーガニック生産された加工助剤が使われていなければならない)、

(5) 生産ないしは取扱いの工程において添加された亜硫酸塩、硝酸塩もしくは亜硝酸塩を含有するもの(ただし、添加された亜硫酸塩を含有するワインは「オーガニック・ブドウを使用」とラベル表示できる)、

(6) オーガニック原材料があるのに、非オーガニック原材料を使って生産されたもの、または、

(7) 同一の原材料が、オーガニックと非オーガニック、両方の形態で混在するもの。

#### § 205.302 オーガニック生産された原材料の構成比の算出

(a) 「100%オーガニック」、「オーガニック」もしくは「オーガニック(記載された原材料ないしは食品群)使用」として販売、ラベル表示または表示される農林物資、あるいは、オーガニック原材料を含む農林物資における、オーガニック生産された原材料の構成比はすべて、下記のように算出されなければならない。

(1) 配合されるオーガニック原材料すべてを合わせた正味重量(水と塩の重量を除く)を、最終製品の総重量(水と塩の重量を除く)で除する。

(2) 製品と原材料が液体の場合には、すべてのオーガニック原材料の液量(水と塩の液量を除く)を、最終製品の総液量(水と塩の液量を除く)で除する。当該液体製品が、主要表示パネルもしくは情報パネル(参照：<http://www.fda.gov/downloads/Food/GuidanceRegulation/UCM254435.pdf>) において、濃縮物から還元されたと明記されている場合には、原材料のシングルストレンクス濃縮物と最終製品に基づき算出する。

(3) オーガニック生産の固体原材料と液体原材料が混在する製品に関しては、固体原材料の重量と液体原材料の重量を合計した値(塩と水の重量を除く)を、最終製品の総重量(水と塩の液量を除く)で除する。

注：本文書はあくまでも仮訳であり、原文の内容を正確に反映したものではありません。不明な箇所については、必ず原文をご確認ください。

- (b) The percentage of all organically produced ingredients in an agricultural product must be rounded down to the nearest whole number.
- (c) The percentage must be determined by the handler who affixes the label on the consumer package and verified by the certifying agent of the handler. The handler may use information provided by the certified operation in determining the percentage.

**§ 205.303 Packaged products labeled “100 percent organic” or “organic.”**

(a) Agricultural products in packages described in § 205.301(a) and (b) may display, on the principal display panel, information panel, and any other panel of the package and on any labeling or market information concerning the product, the following:

- (1) The term, “100 percent organic” or “organic,” as applicable, to modify the name of the product;
- (2) For products labeled “organic,” the percentage of organic ingredients in the product; (The size of the percentage statement must not exceed one-half the size of the largest type size on the panel on which the statement is displayed and must appear in its entirety in the same type size, style, and color without highlighting.)
- (3) The term, “organic,” to identify the organic ingredients in multiingredient products labeled “100 percent organic” ;
- (4) The USDA seal; and/or
- (5) The seal, logo, or other identifying mark of the certifying agent which certified the production or handling operation producing the finished product and any other certifying agent which certified production or handling operations producing raw organic product or organic ingredients used in the finished product: Provided, That, the handler producing the finished product maintain records, pursuant to this part, verifying organic certification of the operations producing such ingredients, and: Provided further, That, such seals or marks are not individually displayed more prominently than the USDA seal.

(b) Agricultural products in packages described in § 205.301(a) and (b) must:

- (1) For products labeled “organic,” identify each organic ingredient in the ingredient statement with the word, “organic,” or with an asterisk or other reference mark which is defined below the ingredient statement to indicate the ingredient is organically produced. Water or salt included as ingredients cannot be identified as organic.
- (2) On the information panel, below the information identifying the handler or distributor of the product and preceded by the statement, “Certified organic by \* \* \*,” or similar phrase, identify the name of the certifying agent that certified the handler of the finished product and may display the business address, Internet address, or telephone number of the certifying agent in such label.

**§ 205.304 Packaged products labeled “made with organic (specified ingredients or food group(s)).”**

(a) Agricultural products in packages described in § 205.301(c) may display on the principal display panel, information panel, and any other panel and on any labeling or market information concerning the product:

- (1) The statement:
  - (i) “Made with organic (specified ingredients)” : Provided, That, the statement does not list more than three organically produced ingredients; or
  - (ii) “Made with organic (specified food groups)” : Provided, That, the statement does not list more than three of the following food groups: beans, fish, fruits, grains, herbs, meats, nuts, oils, poultry, seeds, spices, sweeteners, and vegetables or processed milk products; and, Provided further, That, all ingredients of each listed food group in the product must be organically produced; and

(b) 農林物資に含まれる、オーガニック生産された原材料の構成比はすべて、四捨五入して整数にしなければならない。

(c) 構成比は、消費者包装にラベルを貼付する取扱い業者によって算出され、かつ、取扱い業者の認証機関によって確認されなければならない。取扱い業者は、構成比の算出にあたって、認証を受けた事業から提供される情報を使用できる。

**§ 205.303 「100%オーガニック」または「オーガニック」とラベル表示された包装済み製品。**

(a) § 205.301(a)および(b)において記載された包装の農林物資は、主要表示パネル、情報パネル、包装のその他のパネルとラベル表示、または製品に関する市場情報に、下記の事項を表示できる。

- (1) 製品の名前を修飾する「100%オーガニック」もしくは「オーガニック」という用語のいずれか該当する方、
- (2) 「オーガニック」とラベル表示された製品に関しては、製品におけるオーガニック原材料の構成比(構成比表示の大きさは、当該表示が掲示されるパネルの最も大きな活字の大きさの半分以下でなければならず、また、強調表示せずに、全体が同一の活字の大きさ、書体および色で表示されなければならない。)、
- (3) 「100%オーガニック」とラベル表示された複数原材料の製品において、その原材料がオーガニックであることを明記するための「オーガニック」という用語、
- (4) 米国農務省の印章、および／または
- (5) 最終製品を生産する生産事業もしくは取扱い事業を認証した認証機関と、最終製品に使われる未加工のオーガニック製品もしくはオーガニック原材料を生産する認証を受けた生産事業もしくは認証を受けた取扱い事業を認証した、その他の認証機関の印章、ロゴ、その他の識別マーク(ただし、最終製品を生産する取扱い業者は、本パートに従い、当該原材料を生産する事業のオーガニック認証を証明する記録を維持管理しなければならず、かつ、さらにまた、かかる印章もしくはマークを単独で、米国農務省の印章よりも目立つ場所に表示してはならない)。

(b) § 205.301(a)および(b)に記載された包装の農林物資は、下記の要件を守らなければならない。

- (1) 「オーガニック」とラベル表示された製品に関しては、オーガニック原材料ごとに、原材料表示において、「オーガニック」という言葉または、当該原材料表示の下の部分で定義される、アスタリスク記号もしくはその他の参照記号によって、当該原材料がオーガニック生産されたことを明示する。原材料として含まれる水もしくは塩を、オーガニックとすることはできない。
- (2) 情報パネルにおいて、製品の取扱い業者もしくは販売業者を明記する情報の下の部分に、“Certified organic by \* \* \* ” ないしは類似の表現をし、\* \* \* の部分に、最終製品の取扱い業者を認証した認証機関の名称を明記する。また、当該ラベルに当該認証機関の事務所の住所、インターネットのアドレスもしくは電話番号を記載することもできる。

**§ 205.304 「オーガニック(記載された原材料ないしは食品群)使用」とラベル表示された包装済み製品。**

(a) § 205.301(c) に記載された包装の農林物資は、主要表示パネル、情報パネル、包装のその他のパネルとラベル表示、または製品に関する市場情報に、下記の事項を表示できる。

- (1) 下記の表示、
  - (i) 「オーガニック(記載された原材料)使用」(ただし、3種類を超えるオーガニック生産の原材料を当該表示に記載してはならない)、または、
  - (ii) 「オーガニック(記載された食品群)使用」(ただし、豆類、魚類、果実類、穀類、ハーブ類、食肉類、ナッツ類、油脂類、家禽、種子、香辛料、甘味料および野菜類または乳加工品の中から3種類を超えて当該表示に記載してはならず、かつ、さらにまた、記載された、製品に含有される各食品群のすべての原材料が、オーガニック生産されたものでなければならない)、および、

注：本文書はあくまでも仮訳であり、原文の内容を正確に反映したものではありません。不明な箇所については、必ず原文をご確認ください。

(iii) Which appears in letters that do not exceed one-half the size of the largest type size on the panel and which appears in its entirety in the same type size, style, and color without highlighting.

(2) The percentage of organic ingredients in the product. The size of the percentage statement must not exceed one-half the size of the largest type size on the panel on which the statement is displayed and must appear in its entirety in the same type size, style, and color without highlighting.

(3) The seal, logo, or other identifying mark of the certifying agent that certified the handler of the finished product.

(b) Agricultural products in packages described in § 205.301 (c) must:

(1) In the ingredient statement, identify each organic ingredient with the word, “organic,” or with an asterisk or other reference mark which is defined below the ingredient statement to indicate the ingredient is organically produced. Water or salt included as ingredients cannot be identified as organic.

(2) On the information panel, below the information identifying the handler or distributor of the product and preceded by the statement, “Certified organic by \* \* \*,” or similar phrase, identify the name of the certifying agent that certified the handler of the finished product: Except, That, the business address, Internet address, or telephone number of the certifying agent may be included in such label.

(c) Agricultural products in packages described in § 205.301 (c) must not display the USDA seal.

#### § 205.305 Multi-ingredient packaged products with less than 70 percent organically produced ingredients.

(a) An agricultural product with less than 70 percent organically produced ingredients may only identify the organic content of the product by:

(1) Identifying each organically produced ingredient in the ingredient statement with the word, “organic,” or with an asterisk or other reference mark which is defined below the ingredient statement to indicate the ingredient is organically produced, and

(2) If the organically produced ingredients are identified in the ingredient statement, displaying the product's percentage of organic contents on the information panel.

(b) Agricultural products with less than 70 percent organically produced ingredients must not display:

(1) The USDA seal; and

(2) Any certifying agent seal, logo, or other identifying mark which represents organic certification of a product or product ingredients.

#### § 205.306 Labeling of livestock feed.

(a) Livestock feed products described in § 205.301 (e) (1) and (e) (2) may display on any package panel the following terms:

(1) The statement, “100 percent organic” or “organic,” as applicable, to modify the name of the feed product;

(2) The USDA seal;

(3) The seal, logo, or other identifying mark of the certifying agent which certified the production or handling operation producing the raw or processed organic ingredients used in the finished product, Provided, That, such seals or marks are not displayed more prominently than the USDA seal;

(4) The word, “organic,” or an asterisk or other reference mark which is defined on the package to identify ingredients that are organically produced. Water or salt included as ingredients cannot be identified as organic.

(iii) パネルの最も大きな活字の半分以下の文字で記載され、かつ、強調表示せずに、全体が同一の活字の大きさ、書体および色で表示されたもの。

(2) 製品のオーガニック原材料の構成比。構成比表示の大きさは、当該表示が掲示されるパネルの最も大きな活字の大きさの半分以下でなければならない。また、強調表示せずに、全体が同一の活字の大きさ、書体および色で表示されなければならない。

(3) 最終製品の取扱い業者を認証した認証機関の印章、ロゴ、その他の識別マーク。

(b) § 205.301(c)に記載された包装の農林物資は、下記の要件を守らなければならない。

(1) 原材料表示において、「オーガニック」という言葉または、当該原材料表示の下の部分で定義される、アスタリスク記号もしくはその他の参照記号によって、各オーガニック原材料がオーガニック生産されたことを明示する。原材料として含まれる水もしくは塩を、オーガニックとすることはできない。

(2) 情報パネルにおいて、製品の取扱い業者もしくは販売業者を明記する情報の下の部分に、“Certified organic by \* \* \*” ないしは類似の表現をし、\* \* \*の部分に、最終製品の取扱い業者を認証した認証機関の名称を明記する(ただし、当該ラベルに当該認証機関の事務所の住所、インターネットのアドレスもしくは電話番号を記載することは義務ではなく、任意となる)。

(c) § 205.301(c)に記載された包装の農林物資は、米国農務省の印章を表示してはならない。

#### § 205.305 複数原材料で、オーガニック生産された原材料の含有率が70%未満の包装済み製品。

(a) オーガニック生産された原材料の含有率が70%未満の農林物資は、下記の方法以外に、当該製品のオーガニック含有率を明記してはならない。

(1)原材料表示において、オーガニック生産された原材料ごとに、「オーガニック」という言葉または、当該原材料表示の下の部分で定義される、アスタリスク記号もしくはその他の参照記号によって、原材料がオーガニック生産されたことを明示し、かつ、

(2) 原材料表示において明記されたオーガニック生産の原材料に関しては、情報パネルに、当該製品のオーガニック含有率を表示する。

(b) オーガニック生産された原材料の含有率が70%未満の農林物資は、下記の事項を表示してはならない。

(1) 米国農務省の印章、および、

(2) 製品もしくは製品の原材料のオーガニック認証を表す、認証機関の印章、ロゴ、その他の識別マーク。

#### § 205.306 家畜飼料のラベル表示。

(a) § 205.301(e)(1)ならびに § 205.301 (e)(2)に記載された家畜飼料製品については、包装のパネルに、下記の用語などを表示できる。

(1) 飼料製品の名前を修飾する「100%オーガニック」もしくは「オーガニック」という用語のいずれか該当する方、

(2) 米国農務省の印章、

(3) 最終製品に使われる未加工または加工されたオーガニック原材料を生産する生産事業もしくは取扱い事業を認証した認証機関の印章、ロゴ、その他の識別マーク(ただし、かかる印章もしくはマークを、米国農務省の印章よりも目立つ場所に表示してはならない)、

(4) 「オーガニック」という言葉または、原材料表示の下の部分で定義され、各オーガニック原材料がオーガニック生産されたことを明示するアスタリスク記号もしくはその他の参照記号(原材料として含まれる水もしくは塩を、オーガニックとすることはできない)、

(b) Livestock feed products described in § 205.301(e)(1) and (e)(2) must:

- (1) On the information panel, below the information identifying the handler or distributor of the product and preceded by the statement, “Certified organic by \* \* \*,” or similar phrase, display the name of the certifying agent that certified the handler of the finished product. The business address, Internet address, or telephone number of the certifying agent may be included in such label.
- (2) Comply with other Federal agency or State feed labeling requirements as applicable.

**§ 205.307 Labeling of nonretail containers used for only shipping or storage of raw or processed agricultural products labeled as “100 percent organic,” “organic,” or “made with organic (specified ingredients or food group(s)).”**

(a) Nonretail containers used only to ship or store raw or processed agricultural product labeled as containing organic ingredients may display the following terms or marks:

- (1) The name and contact information of the certifying agent which certified the handler which assembled the final product;
- (2) Identification of the product as organic;
- (3) Special handling instructions needed to maintain the organic integrity of the product;
- (4) The USDA seal;
- (5) The seal, logo, or other identifying mark of the certifying agent that certified the organic production or handling operation that produced or handled the finished product.

(b) Nonretail containers used to ship or store raw or processed agricultural product labeled as containing organic ingredients must display the production lot number of the product if applicable.

(c) Shipping containers of domestically produced product labeled as organic intended for export to international markets may be labeled in accordance with any shipping container labeling requirements of the foreign country of destination or the container labeling specifications of a foreign contract buyer: Provided, That, the shipping containers and shipping documents accompanying such organic products are clearly marked “For Export Only” and: Provided further, That, proof of such container marking and export must be maintained by the handler in accordance with recordkeeping requirements for exempt and excluded operations under § 205.101.

**§ 205.308 Agricultural products in other than packaged form at the point of retail sale that are sold, labeled, or represented as “100 percent organic” or “organic.”**

(a) Agricultural products in other than packaged form may use the term, “100 percent organic” or “organic,” as applicable, to modify the name of the product in retail display, labeling, and display containers: Provided, That, the term, “organic,” is used to identify the organic ingredients listed in the ingredient statement.

(b) If the product is prepared in a certified facility, the retail display, labeling, and display containers may use:

- (1) The USDA seal; and
- (2) The seal, logo, or other identifying mark of the certifying agent that certified the production or handling operation producing the finished product and any other certifying agent which certified operations producing raw organic product or organic ingredients used in the finished product: Provided, That, such seals or marks are not individually displayed more prominently than the USDA seal.

**§ 205.309 Agricultural products in other than packaged form at the point of retail sale that are sold, labeled, or represented as “made with organic (specified ingredients or food group(s)).”**

(b) § 205.301(e)(1)ならびに § 205.301(e)(2)に記載された家畜飼料製品は、下記の要件を守らなければならない。

- (1) 情報パネルにおいて、製品の取扱い業者もしくは販売業者を明記する情報の下の部分に、“Certified organic by \* \* \*” ないしは類似の表現をし、\* \* \*の部分に、最終製品の取扱い業者を認証した認証機関の名称を明記する。また、当該ラベルに認証機関の事務所の住所、インターネットのアドレスもしくは電話番号を記載することもできる。
- (2) 他の連邦機関もしくは州の飼料ラベル表示要件のうちいずれか該当する方を遵守する。

**§ 205.307 「100%オーガニック」、「オーガニック」または「オーガニック(記載された原材料ないしは食品群)使用」とラベル表示された、未加工または加工された農林物資の出荷ないしは貯蔵のみに使用される非小売用容器のラベル表示。**

(a) オーガニック原材料含有とラベル表示された未加工または加工された農林物資の出荷ないしは貯蔵のみに使用される非小売用容器には、下記の用語またはマークを表示できる。

- (1) 最終製品を完成させた取扱い業者を認証した認証機関の名称と連絡先、
- (2) 製品がオーガニックであることを示す識別符号、
- (3) 製品のオーガニックとしての完全性を維持するために必要な、取扱いの特別な注意書き、
- (4) 米国農務省の印章、
- (5) 最終製品の生産もしくは取扱いを行った生産事業もしくは取扱い事業を認証した認証機関の印章、ロゴ、その他の識別マーク。

(b) オーガニック原材料含有とラベル表示された未加工または加工された農林物資の出荷ないしは貯蔵に使用される非小売用容器には、必要に応じて、製品の生産ロット番号を表示しなければならない。

(c) オーガニックとラベル表示された輸出向けの国産製品の搬送容器には、輸出先の搬送容器ラベル表示要件もしくは外国の契約販売先の搬送容器ラベル表示要件に従ったラベル表示ができる。ただし、当該オーガニック製品の搬送容器ならびに船積み書類には、「輸出専用(For Export Only)」と明確に表示がなされ、かつ、さらにまた、§ 205.101に基づく免除事業ならびに除外事業の記録保存要件に従って、容器のかかる表示と輸出が行われたことを示す証拠書類を取扱い業者が維持管理しなければならない。

**§ 205.308 「100%オーガニック」ないしは「オーガニック」として販売、ラベル表示または表示される農林物資で、包装以外の態様で小売販売されるもの。**

(a) 包装以外の態様の農林物資については、製品名を修飾する「100%オーガニック」もしくは「オーガニック」という用語のいずれか該当する方を、小売陳列、ラベル表示および陳列容器に使用することができる。但し、「オーガニック」という用語は、原材料表示に記載された原材料の、どれがオーガニック原材料か区別して使用されなければならない。

(b) 製品が認証を受けた施設で調整される場合には、小売陳列、ラベル表示および陳列容器に、下記のマークを使用することができる。

- (1) 米国農務省の印章、および、
- (2) 最終製品を生産する生産事業もしくは取扱い事業を認証した認証機関と、最終製品に使われる未加工のオーガニック製品もしくはオーガニック原材料を生産する生産事業もしくは取扱い事業を認証した、その他の認証機関の印章、ロゴ、その他の識別マーク(ただし、かかる印章もしくはマークは単独で、米国農務省の印章よりも目立つ場所に表示してはならない)。

**§ 205.309 オーガニック(記載された原材料ないしは食品群)使用」として販売、ラベル表示または表示される農林物資で、包装以外の態様で小売販売されるもの。**

(a) Agricultural products in other than packaged form containing between 70 and 95 percent organically produced ingredients may use the phrase, “made with organic (specified ingredients or food group(s)),” to modify the name of the product in retail display, labeling, and display containers.

- (1) Such statement must not list more than three organic ingredients or food groups, and
- (2) In any such display of the product's ingredient statement, the organic ingredients are identified as “organic.”

(b) If prepared in a certified facility, such agricultural products labeled as “made with organic (specified ingredients or food group(s))” in retail displays, display containers, and market information may display the certifying agent's seal, logo, or other identifying mark.

#### § 205.310 Agricultural products produced on an exempt or excluded operation.

(a) An agricultural product organically produced or handled on an exempt or excluded operation must not:

- (1) Display the USDA seal or any certifying agent's seal or other identifying mark which represents the exempt or excluded operation as a certified organic operation, or
- (2) Be represented as a certified organic product or certified organic ingredient to any buyer.

(b) An agricultural product organically produced or handled on an exempt or excluded operation may be identified as an organic product or organic ingredient in a multiingredient product produced by the exempt or excluded operation. Such product or ingredient must not be identified or represented as “organic” in a product processed by others.

(c) Such product is subject to requirements specified in paragraph (a) of § 205.300, and paragraphs (f) (1) through (f) (7) of § 205.301.

#### § 205.311 USDA Seal.

(a) The USDA seal described in paragraphs (b) and (c) of this section may be used only for raw or processed agricultural products described in paragraphs (a), (b), (e) (1), and (e) (2) of § 205.301.

(b) The USDA seal must replicate the form and design of the example in figure 1 and must be printed legibly and conspicuously:

- (1) On a white background with a brown outer circle and with the term, “USDA,” in green overlaying a white upper semicircle and with the term, “organic,” in white overlaying the green lower half circle; or
- (2) On a white or transparent background with black outer circle and black “USDA” on a white or transparent upper half of the circle with a contrasting white or transparent “organic” on the black lower half circle.
- (3) The green or black lower half circle may have four light lines running from left to right and disappearing at the point on the right horizon to resemble a cultivated field.



Figure 1

[View or download PDF](#)

(a) オーガニック生産された原材料の含有率が70%から95%で、包装以外の態様の農林物資は、製品名を修飾する「オーガニック(記載された原材料もしくは食品群)使用」という文言を小売陳列、ラベル表示および陳列容器に使用することができる。

- (1) かかる表示には、3種類を超えるオーガニック原材料もしくはオーガニック食品群を記載してはならず、かつ、
- (2) 製品の原材料表示のかかる掲示においては、オーガニック原材料を「オーガニック」と明示する。

(b) 認証を受けた施設で調整される場合、「オーガニック(記載された原材料もしくは食品群)使用」とラベル表示された当該農林物資の小売陳列、陳列容器および市場情報に、認証機関の印章、ロゴ、その他の識別マークを表示できる。

#### § 205.310 免除事業もしくは除外事業で生産された農林物資。

(a) 免除事業もしくは除外事業でオーガニック生産ないしはオーガニック取扱いが行われた農林物資に関しては、下記の行為をしてはならない。

- (1) 免除事業もしくは除外事業を認証を受けたオーガニック事業として表す、米国農務省の印章または認証機関の印章、その他の識別マークの表示、または、
- (2) 買い手に対して、認証を受けたオーガニック製品もしくは認証を受けたオーガニック原材料であると表すこと。

(b) 免除事業もしくは除外事業でオーガニック生産ないしはオーガニック取扱いが行われた農林物資は、免除事業もしくは除外事業によって生産された、オーガニック製品もしくは複数原材料の製品のオーガニック原材料と明記することができる。かかる製品もしくは原材料は、他者によって加工された製品において、「オーガニック」と明記もしくは表示してはならない。

(c) かかる製品は、§ 205.300の paragraph(a)と、§ 205.301の paragraph(f)(1)から(f)(7)に記載された要件に従う。

#### § 205.311 米国農務省の印章。

(a) 本セクションの paragraph(b)ならびに(c)に記載された米国農務省の印章は、§ 205.301の paragraph(a)、(b)、(e) (1)および(e)(2)に記載された未加工または加工された農林物資のみにしか使用できない。

(b) 米国農務省の印章は、図1に示した例の態様および意匠を再現したものでなくてはならず、また、下記のように、明瞭かつ見易く印刷されなければならない

- (1) 白色の背景で、円の外側を茶色にし、白色の上半円に緑色で「USDA」という用語を、また、緑色の下半円に白色で「オーガニック」という用語を入れるか、あるいは、
- (2) 白色か透明の背景で、円の外側を黒色にし、白色か透明の上半円に黒色で「USDA」という用語を、また、黒色の下半円に濃淡が異なる白色か透明で「オーガニック」という用語を入れる。
- (3) 緑色もしくは黒色の下半円に、耕作された圃場を模して、左から右へと水平線の右端まで伸びる4本の細い直線を入れることもできる。



Figure 1

[View or download PDF](#)